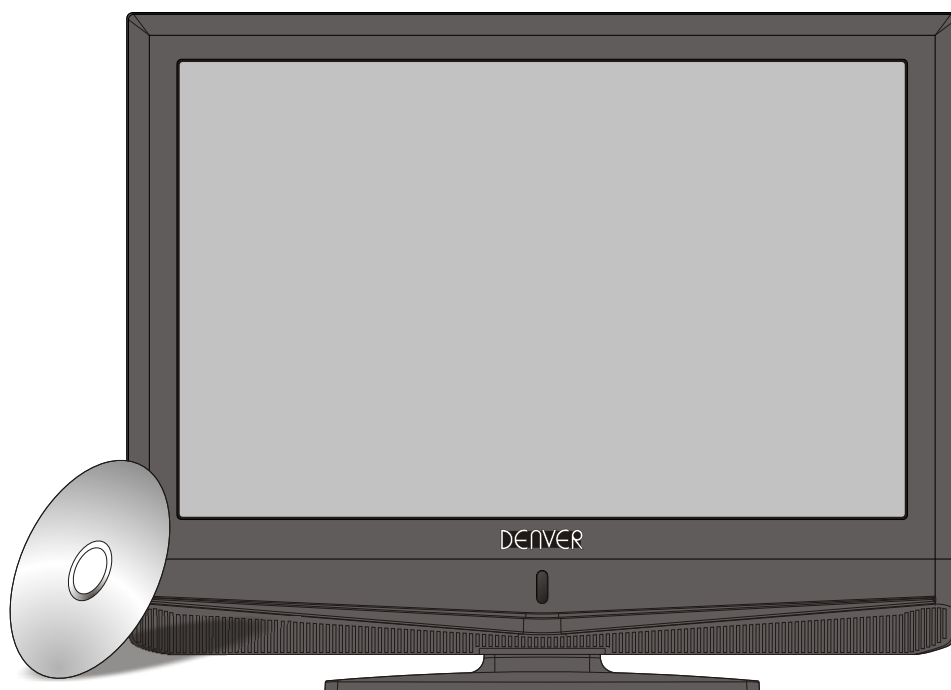


DENVER

LCD TV-DVD Combo 22"

TFD-2208



MANUAL DE USUARIO

Advertencia

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, NO DESMONTE LA TAPA (NI LA CARCASA TRASERA).

NO HAY PIEZAS REPARABLES POR EL USUARIO EN SU INTERIOR. DIRÍJASE A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.



El símbolo de un relámpago con una flecha en el interior de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas en el interior del equipo, que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas.



El signo de exclamación en el interior de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de mantenimiento (servicio técnico) y funcionamiento importantes en la literatura que acompaña al aparato.



INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTACIÓN

Este equipo genera, usa, y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencias en una instalación específica. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregirlas mediante una de las siguientes medidas:

- Recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Contacte con su vendedor o un técnico experto de radio y televisión si necesita ayuda.

Cualquier cambio o modificación realizados que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

PRECAUCIÓN:

No intente modificar este producto de ninguna manera sin la autorización por escrito del fabricante. Modificaciones no autorizadas podrían invalidar la autoridad del usuario para usar este producto.

Instrucciones de Seguridad

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras y no se colocarán objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre él.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Haga caso a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.



5. No utilice este aparato cerca del agua.



6. Limpie el equipo solamente con un trapo seco.



7. No obture ninguna de las ranuras de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

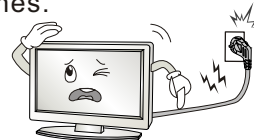



8. No instale el aparato en las proximidades de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.



9. No elimine el propósito de seguridad del enchufe polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos patillas iguales y una tercera diferente para toma de tierra. La patilla ancha o la de toma de tierra se colocan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado con el equipo no encaja en su toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pellizcado, especialmente en las conexiones.



11. Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante. Sanhua SAWA-01-483, I/P: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5A, Class I; O/P: 12V , 5A.

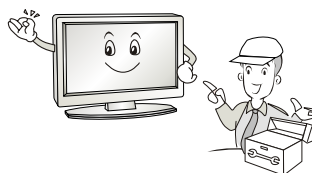
Instrucciones de seguridad. Continuación

12. Utilícelo solo con el carrito, estante, trípode, repisa o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato.



14. Dirija todas las reparaciones a personal de mantenimiento cualificado. Será necesario mantenimiento cuando el aparato haya sido dañado de alguna manera.

13. Desconecte este aparato durante tormentas con relámpagos o cuando no vaya a utilizarlo durante largos periodos de tiempo.



Nota

- Si la televisión está fría puede haber un pequeño "parpadeo" cuando se encienda.
- Evite tocar o presionar la pantalla LCD con los dedos.

PRECAUCIÓN al conectar el cable de alimentación

No sobrecargue la toma de corriente de la pared. El conectar muchos aparatos en la misma toma de corriente podría dañar la TV y provocar una descarga eléctrica o un incendio. Examine periódicamente el cable de su aparato; si su apariencia indica daño o deterioro, desconéctelo.

Deje de usarlo hasta que lo reemplace por un cable autorizado por su distribuidor. Proteja el cable de alimentación de abusos mecánicos o físicos, como torsiones, dobleces o pellizcos.

Para su eliminación

- La bombilla fluorescente que usa este producto contiene una pequeña cantidad de mercurio
- La eliminación de este producto debe efectuarse de acuerdo con las normas de su autoridad local.

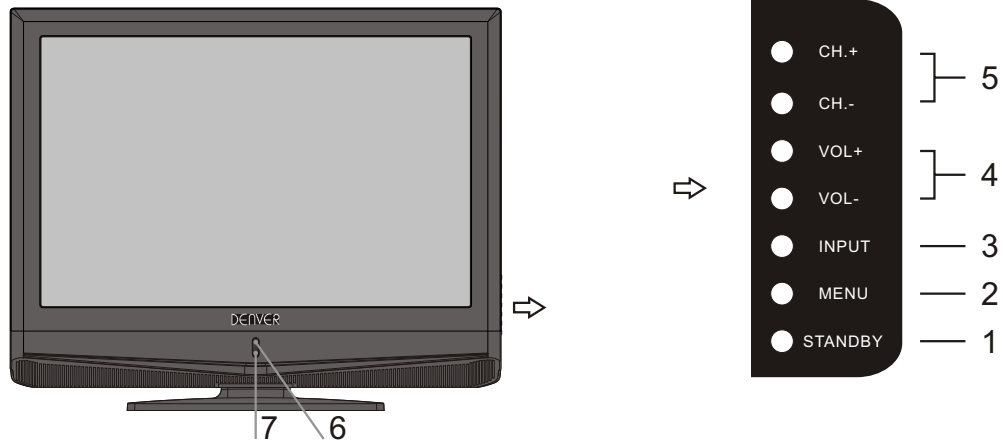
Índice

	2	Advertencias
	3	Instrucciones de seguridad
	5	Índice
	6	Controles
	7	Opciones de conexión
	8	Funciones de las teclas del control remoto
	11	Conexión del cable de alimentación
	11	Conexión de la antena
	12	Conexión de la entrada AV
	12	Conexión del euroconector
	12	Coaxial connection
	13	Conexión de S-VIDEO
	13	Conexión al PC
	14	Headphone connection
	15	Encender y apagar la TV
	15	Selección del idioma en pantalla
	15	Sin señal
	16	Como ajustar la pantalla OSD
	16	Elegir un canal de TV
	16	Seleccionar la fuente de entrada
	17	Ajuste del volumen
	17	Opciones del menú Video
	17	Opciones del menú Audio
	18	Opciones del menú General
	19	Opciones del menú PC
	20	Opciones del menú TV
	22	Teletext operation
	23	Funcionamiento básico
	23	Channel List
	25	Favorite List
	25	System Setting
	28	Channel Setting
	29	EPG
	30	Teletext operation
	31	DVD Basic operation
	36	DVD Function Settings
	42	Trouble shooting
	43	Maintenance

Introducción

Controles

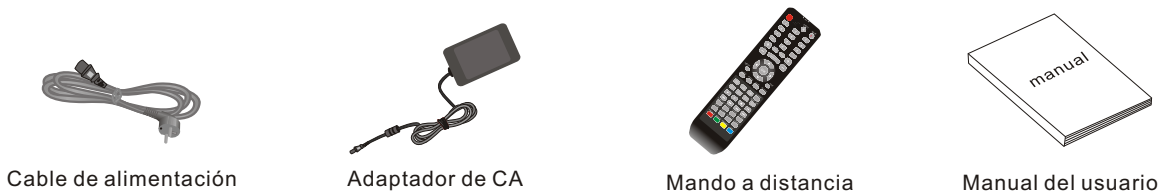
- Esta es una representación simplificada del panel frontal.
- Puede que aquí se vea ligeramente diferente a su TV.



ITEM	BUTTON NAME	FUNCTION DESCRIPTION
1	STANDBY	Enciende la TV LCD cuando se encuentra en espera y viceversa.
2	MENU	Púlselo para que aparezca el menu principal en la pantalla.
3	INPUT	Púlselo para seleccionar la fuente de entrada.
4	- VOLUME +	Púlselo para aumentar o disminuir el nivel de volumen.
5	- CHANNEL +	Púlselo para buscar por los canales. Para buscar un canal más rápido, mantenga pulsado cualquiera de los botones +/-.
6	INDICADOR DE ENCENDIDO	Se muestra en rojo cuando la TV está en espera y en verde cuando está encendida.
7	SENSOR REMOTO	Sensor infrarrojo para el mando a distancia.

Accesorios

Compruebe que los siguientes accesorios vienen incluidos con su TV. Si falta algún accesorio, por favor póngase en contacto el distribuidor que le vendió el producto.



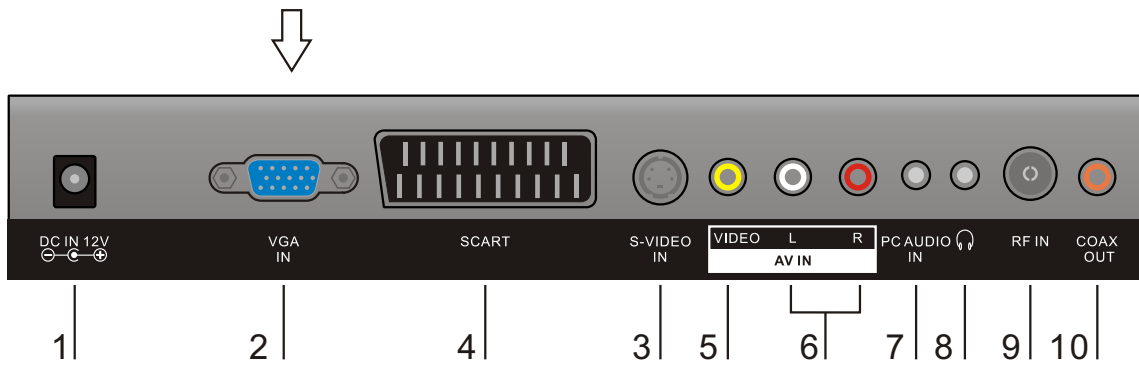
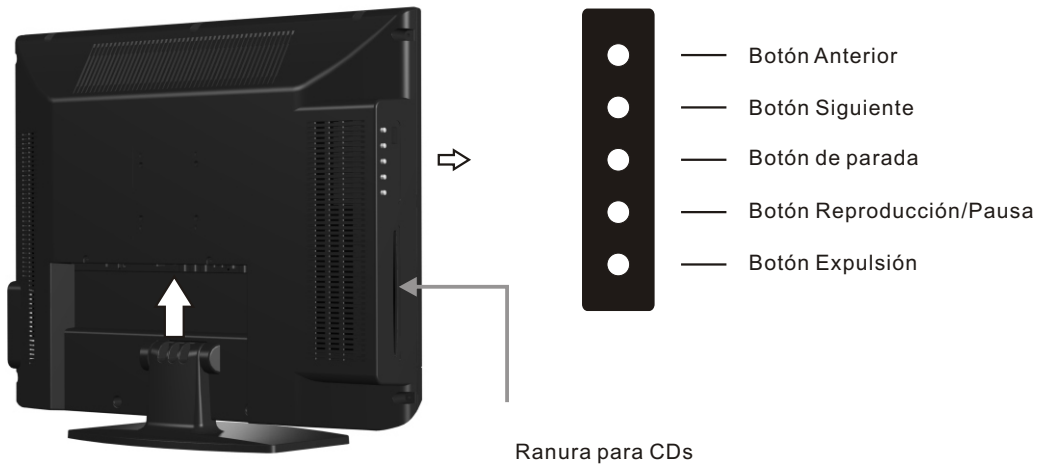
Cable de alimentación

Adaptador de CA

Mando a distancia

Manual del usuario

Connection Options



ELEMENTO	NOMBRE DE LA CONEXIÓN	DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN
1	DVD COAXIAL OUTPUT	Conexión hacia la toma de entrada coaxial de su amplificador
2	DC 12V IN	Entrada de Corriente Continua
3	SCART	Conexión para el Euroconector desde el DVD
4	PC AUDIO INPUT	Conexión para el cable de audio de salida desde el PC
5	PC-RGB INPUT	Conexión para el cable de salida PC-RGB desde el PC
6	AUDIO INPUT	Conexión para el cable de salida de audio desde DVD o VCR para CVBS/S-VIDEO
7	CVBS INPUT	Conexión para el cable de salida de Vídeo desde el DVD o VCR
8	S-VIDEO INPUT	Conexión para el cable de salida de S-VIDEO desde el DVD o VCR
9	TV SIGNAL IN	Conexión de entrada de antena

Funciones de las teclas del mando a distancia



Enciende la TV LCD cuando se encuentra en espera y viceversa.

EJECT

Extrae el disco DVD con el equipo en modo DVD.

MUTE

Pulse para silenciar el sonido, y vuélvalo a pulsar para restaurarlo.

TECLADO NUMÉRICO

Pulse 0-9 para seleccionar un canal TV directamente cuando este viendo la televisión. El canal cambiará pasados 2 segundos. Para introducir el número de la página en modo Teletexto.

-/--

Pulse este botón para introducir un número de varios dígitos. P.ej. - para 1, -- para 11.



Regresa al último canal visto.

CH+/-

Pulse para buscar o para seleccionar un canal.

VOL+/-

Pulse para subir/bajar el nivel de sonido.

AUTO

Pulse para realizar una configuración automática directamente.

NICAM

Pulse para seleccionar los modos NICAM.

DISPLAY

Pulse para mostrar la fuente y la información del canal.



TECLA DE NAVEGACIÓN CENTRAL(▲/▼/◀/ ▶/ENTER)

Le permite desplazarse por los menús en pantalla y ajustar la configuración del sistema a su gusto.

INPUT

Púselo las veces necesarias para seleccionar la fuente de entrada cíclicamente:

TV → SCART → AV → S-VIDEO → PC-RGB
 ↑ DVD ←

EXIT

Pulse para salir del menú.

MENU

Presenta el menú principal de la pantalla LCD con la TV en modo analógico.

P.STD

Presenta el menú principal de la pantalla LCD con la TV en modo analógico.

PERSONAL → STANDARD → MILD
 ↑ FRESH ←

S.STD

Púselo las veces necesarias para seleccionar entre los modos de sonido cíclicamente:

PERSONAL → VOICE → MUSIC → THEATER.
 ↑

SLEEP

Le permite seleccionar el periodo de tiempo para que la TV se apague automáticamente.

D.DISPLAY

Pulse para mostrar la información del DVD, con la TV en modo DVD.

D.SETUP

Pulse para mostrar el menú de configuración del DVD en la pantalla.



 **TEXT ON/OFF**

Activa o desactiva el modo Teletexto.

 **MIX**

Activa el modo Teletexto mezclado con la imagen TV.

 **SUBPAGE**

Pulse para acceder a las páginas subcodificadas.

 **INDEX**

Presenta la página índice en modo Teletexto.

 **REVEAL**

Para mostrar los textos ocultos en modo Teletexto.

 **HOLD**

Pulse para aguantar o dejar la página actual del Teletexto.

 **SIZE**

Cambia el tamaño de la presentación en modo Teletexto

 **REPRODUCIR**

Pulse para reproducir el DVD.

 **PAUSE**

Pulse para hacer una pausa en la reproducción del DVD.

 **STOP**

Pulse para detener la reproducción del DVD.

 **SLOW/STEP**

Pulse para ralentizar la velocidad / avanzar un fotograma en la reproducción del DVD.

 **ADELANTE RÁPIDO**

Pulse para reproducir un programa DVD en modo adelante rápido.

 **ATRÁS RÁPIDO**

Pulse para reproducir un programa DVD en modo rebobinado rápido.

 **SIGUIENTE**

Pulse para avanzar al capítulo siguiente.

 **ANTERIOR**

Pulse para repetir el programa actual desde le capítulo anterior.



SUBTITLE

Pulse para presentar los subtítulos en modo DVD.

ANGLE

Pulse para seleccionar los diferentes ángulos de cámara.

LANG

Para mostrar la lista de los idiomas de audio disponibles.

CHANEL

Cambia el modo de audio: izquierdo, derecho, mono, estéreo (DVD).

GOTO

Para activar la función "Ir a" del DVD.

ZOOM

Pulse para seleccionar el zoom de presentación de la imagen.

D.TITLE

Pulse para mostrar el menú de títulos del DVD.

D.MENU

Pulse para mostrar el menú del disco DVD.

PROGRAM

Selecciona la reproducción programada del DVD

INTRO

Presentación de la Introducción/ Búsqueda / 9 miniaturas.

REPEAT

Repetir reproducción.

A-B

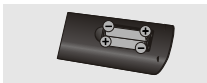
Pulse para reproducir un segmento A-B.

Colocación de las pilas

1 Abra la tapa del compartimiento de las pilas, en la parte trasera del mando a distancia.



2 Introduzca dos pilas AAA de 1,5 V con su polaridad (+/-) correcta. No mezcle pilas viejas o gastadas con pilas nuevas.



3 Cierre la tapa.



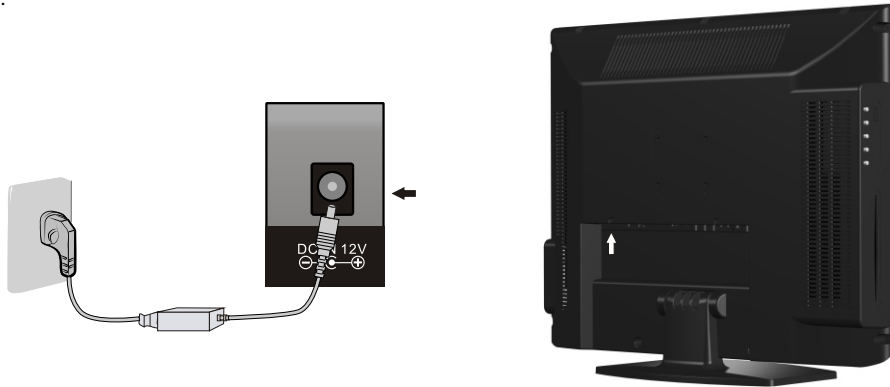
✦ Apunte con el mando a distancia al sensor remoto de la TV a una distancia inferior a 7 metros de la TV.

✦ Pongas las pilas gastadas en el recipiente de reciclaje correspondiente ya que pueden afectar negativamente al medio ambiente.

Conexiones externas del equipo

Conexión del cable de alimentación

- Conecte correctamente el cable de alimentación como se muestra.
- Pulse el interruptor STANDBY de la pantalla LCD para encenderla. El indicador de encendido del panel frontal se iluminará en verde.



Conexión de la antena

- Antena o Servicio de TV por cable sin caja de conexiones
- Para una calidad de imagen óptima, ajuste la orientación de la antena si fuese necesario.



Bloque de pisos/Apartamentos
(Conecte a la salida de antena de la pared)



Salida de antena de la pared

Cable coaxial de RF (75ohm)

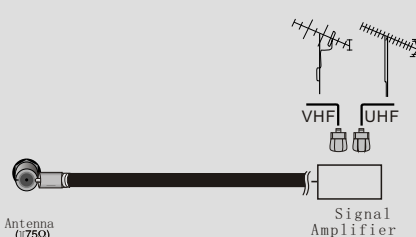
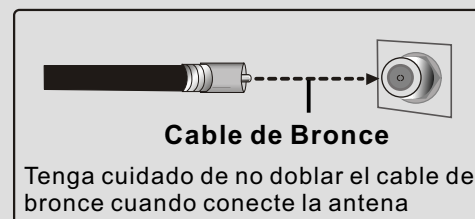


Antena VHF
Antena UHF



Antena exterior

Señal para Unifamiliares / Casas
(Conecte a la toma de la pared para la antena exterior)

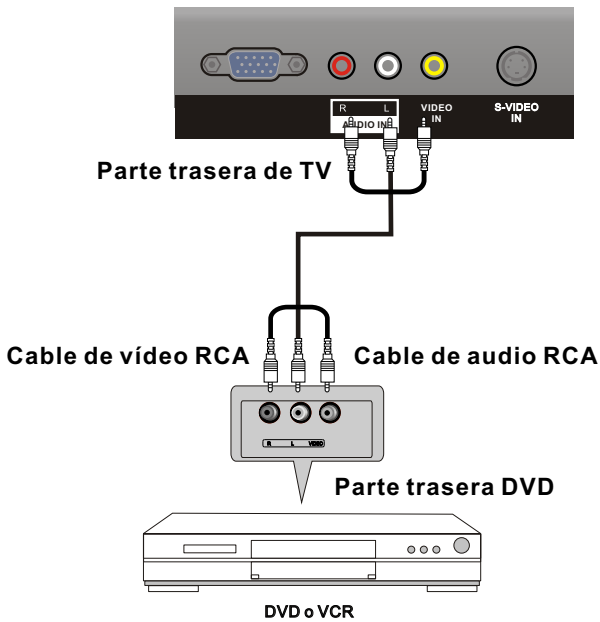


- En áreas de señal pobre, para mejorar la calidad de imagen, compre e instale un amplificador de señal.
- Si necesita dividir la señal de antena para dos aparatos TV, instale un "divisor de señal de 2 vías" en las conexiones.
- Si la antena no se instala correctamente, pongase en contacto con su distribuidor para asistencia.

NOTA: Antes de conectar cualquier equipo externo, apague la alimentación principal por seguridad.

Conexión de la ENTRADA AV

NOTA: Ningún cable mostrado está incluido con la TV.



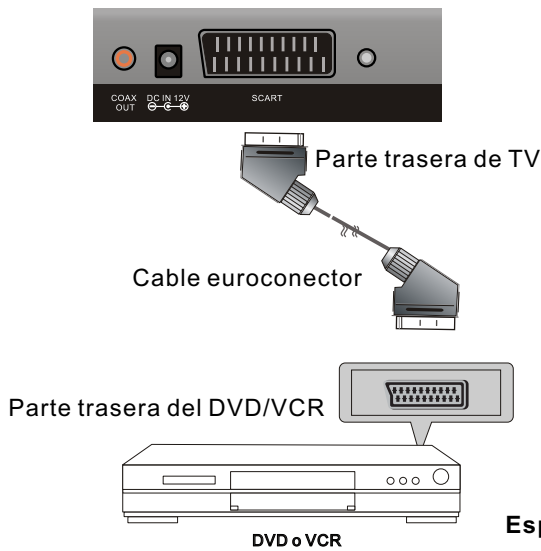
- Conecte las clavijas de salida de VIDEO y AUDIO desde el DVD o VCR a la conexión de entrada AV del aparato con un cable RCA.

- Haga coincidir los colores: Vídeo=Amarillo, Audio izquierdo=blanco, y Audio derecho=rojo.

- Seleccione la fuente de entrada AV usando el botón **INPUT**.

Conexión del Euroconector

NOTA: Ningún cable mostrado está incluido con la TV.



1. Conecte el Euroconector del aparato de vídeo externo al Euroconector 1 o 2 de su TV LCD usando un cable SCART (Euroconector).

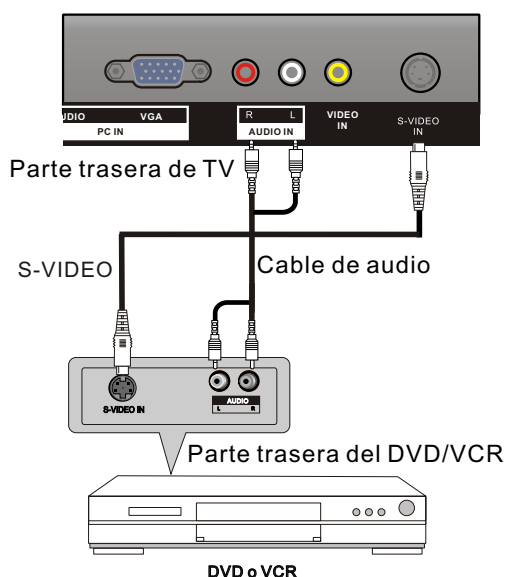
-Los Euroconectores permiten el uso de todas las funciones simultáneamente (CVBS, entrada RGB, salida TV, salida DTV, Entrada AUDIO (Izdo/Dcho), Salida AUDIO(Izdo/Dcho)).

Especificaciones de Entrada /Salida

Conector	ENTRADA			SALIDA			
	CVBS	RGB	AUDIO (Izdo/Dcho)	CVBS	TV	AUDIO (Izdo/Dcho)	DTV
SCART	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Conexión S-VIDEO

NOTA: Ningún cable mostrado está incluido con la TV.



- Conecte la salida de S-VIDEO del DVD o VCR a la entrada S-VIDEO del aparato TV. Hay una mejora en la calidad de imagen, si se compara con la conexión estándar de un VCR en la entrada de vídeo.

- Conecte la salida de audio del DVD o VCR a la conexión de entrada de audio del aparato TV, usando un cable RCA.

- Introduzca un DVD o una cinta de vídeo en su DVD o VCR y déle a reproducir. (Haga referencia al manual del usuario del DVD o VCR.)

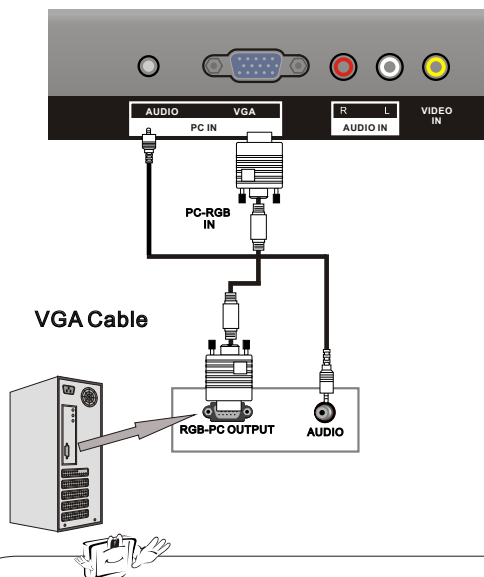
- Seleccione la fuente de entrada S-VIDEO usando el botón **INPUT**.



No conecte las entradas de VIDEO y S-VIDEO simultáneamente.

Conexión al PC

Esta TV tiene capacidad "Plug and Play" (Conectar y Usar). La TV envía información de su configuración (EDID) al PC usando el protocolo VESA DDC.



- Conecte la salida RGB de su PC a la entrada VGA del aparato TV.

- Conecte la salida de audio de su PC a la conexión PC AUDIO IN de su TV.

- Encienda su PC y configúrelo.

- Seleccione la fuente de entrada VGA de su TV usando el botón **INPUT**.

1. Para obtener la mejor calidad de imagen, ajuste la tarjeta gráfica del PC a 1440x900 a 60 Hz.
2. Si usa una tarjeta de sonido, ajuste el sonido del PC como desee.
3. Compruebe la imagen de su TV, puede haber ruido debido a la resolución, a la configuración vertical, al contraste o brillo en modo PC. Si hay ruido presente, cambie el modo PC a otra resolución, cambie la velocidad de refresco o ajuste el brillo y el contraste en el menú, hasta que la imagen sea clara. Si no puede cambiar la velocidad de refresco de la tarjeta gráfica del PC, cambie la tarjeta gráfica del PC o consulte al fabricante del PC.

Funcionamiento de la TV


Funcionamiento básico

Encender y apagar la TV

ENCENDER LA TV LCD

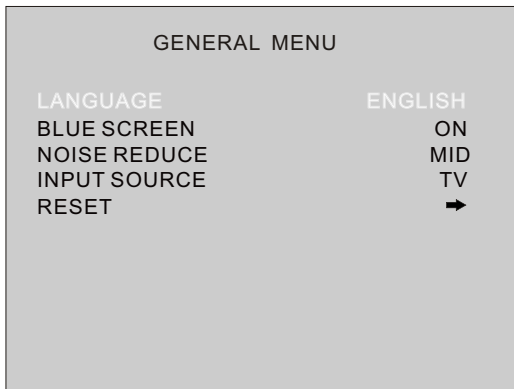
1. Conecte el cable de entrada de CA en su TV, luego pulse el botón de la alimentación principal para encender la TV LCD. En este momento la TV entrará en modo en espera y el indicador de encendido se ilumina en rojo.
2. Usando los botones puede encender la TV LCD desde el modo en espera del siguiente modo:
 - usando la tecla **STANDBY**.

APAGAR LA TV LCD

1. Pulse del botón **STANDBY** en la TV o el botón  en el mando a distancia para entrar en modo en espera. En este momento el indicador de encendido cambia a rojo.
2. Usando el interruptor de alimentación apagará la TV LCD completamente.

Seleccionar el idioma en pantalla

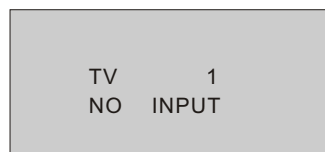
NOTA: Si va a usar la TV LCD por primera vez, debería seleccionar el idioma en el que desea que le aparezcan los menús y las indicaciones.



- ◆ Pulse **LCD MENU** para mostrar el menú principal.
- ◆ Pulse **LCD MENU** varias veces hasta seleccionar el **MENÚ GENERAL**.
- ◆ Use ▲ / ▼ para seleccionar **IDIOMA**.
- ◆ Use los botones ◀ / ▶ para seleccionar el idioma deseado.
- ◆ Cuando esté satisfecho de su elección, pulse **LCD MENU** para salir.

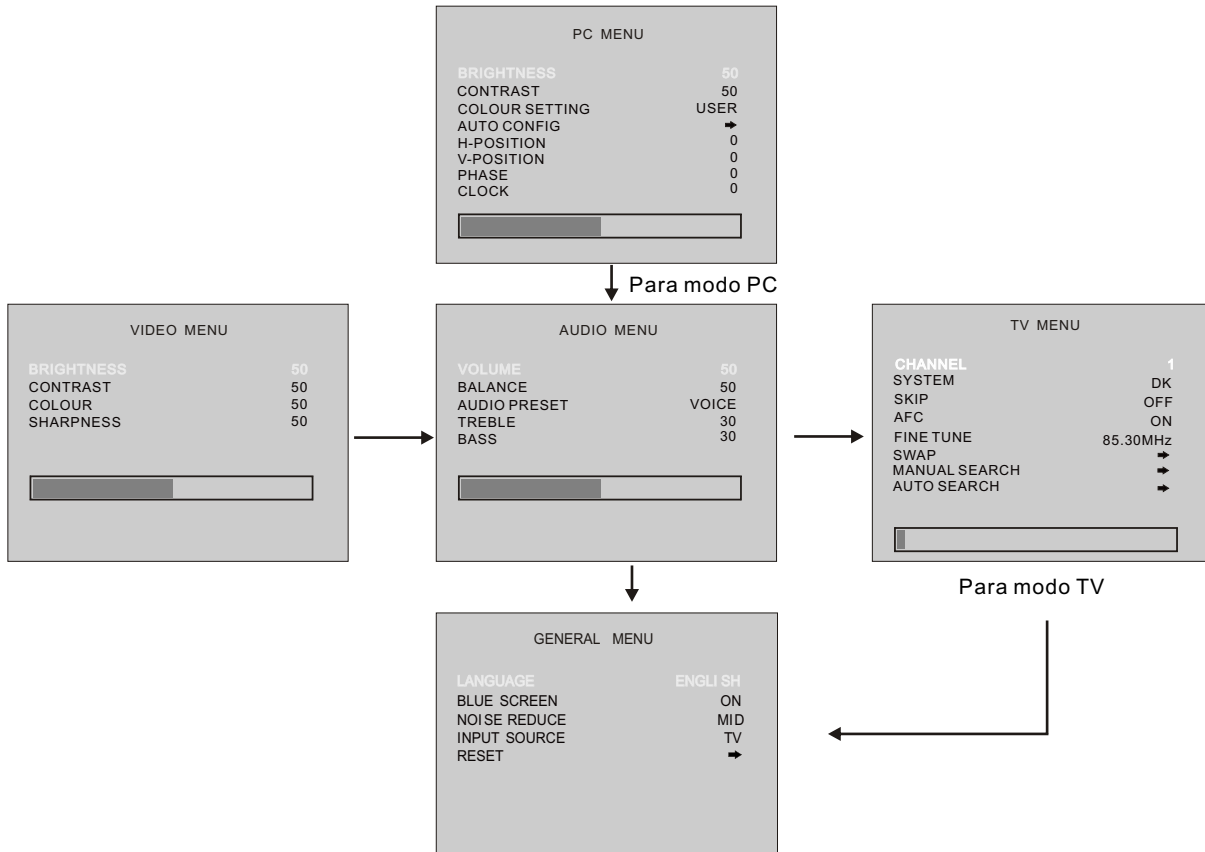
Sin SEÑAL

- Hay un menú **Sin Señal** en la pantalla cuando no aparece ninguna señal de entrada.



Como ajustar la pantalla OSD

- Pulse **LCD MENU** varias veces hasta seleccionar cada uno de los menús.
- Use los botones para mostrar y ajustar los menús disponibles.



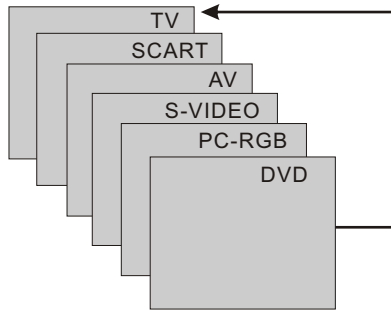
La función OSD (Presentación de datos en pantalla) le permite ajustar convenientemente el estado de la pantalla ya que proporciona presentación gráfica.

Elegir un canal de TV

- 1. Use los botones CH+/CH- en el panel frontal o en el mando a distancia.**
 - Pulse **CH+** para aumentar el número del canal.
 - Pulse **CH-** para disminuir el número del canal.
- 2. Teclado numérico 0-9 y botón -/--**
 - Usted puede seleccionar el número del canal pulsando del 0 al 9 o -/--.
- 3. Ejemplo:**
 - Para seleccionar un canal de un solo dígito (p.ej. canal 5): pulse el 5.
 - Para seleccionar un canal de un 2 dígitos (p.ej. canal 20): Pulse -/-- y cuando aparezca -- en la pantalla pulse -el 2 y el 0.

Seleccionar la fuente de entrada

Usted puede seleccionar la fuente de entrada usando la tecla **INPUT** en el mando a distancia o en el panel frontal.



Ajuste del volumen

1. Pulse **VOL+/-** para ajustar el nivel de volumen.



2. Si desea apagar el volumen, pulse la tecla **MUTE**.

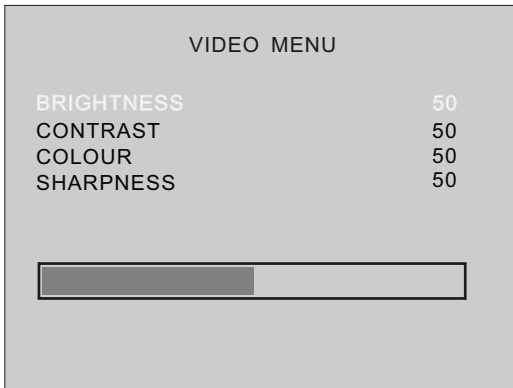
3. Usted puede cancelar esta función pulsado **MUTE** o **VOL+**.

Opciones del menú VIDEO



En este manual, la presentación en pantalla (OSD) puede ser diferente de la que aparece en su TV porque lo que aquí presentamos es sólo un ejemplo para ayudar al usuario a manejar la TV.

Pulse el botón **LCD MENU** en el panel frontal o en el mando a distancia, para mostrar el menú **VIDEO**.



1. Use **▼ / ▲** para seleccionar la opción que desee ajustar en el menú **VIDEO**.
2. Pulse los botones **◀ / ▶** para ajustar.
3. Cuando esté satisfecho con los ajustes realizados, pulse **LCD MENU** para salir del menú principal.

BRILLO

Use los botones **▼ / ▲** para seleccionar esta opción y luego use **◀ / ▶** para ajustar el brillo de la imagen.

CONTRASTE

Use los botones **▼ / ▲** para seleccionar esta opción y luego use **◀ / ▶** para ajustar el contraste de la imagen.

COLOR

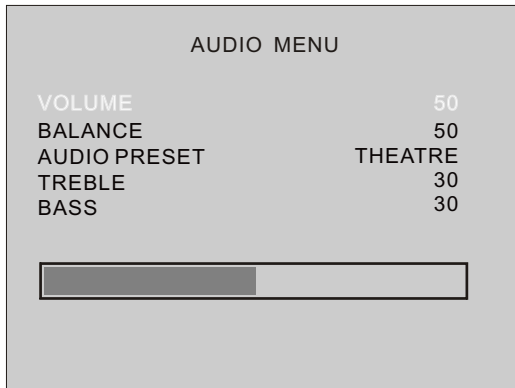
Use los botones **▼ / ▲** para seleccionar esta opción y luego use **◀ / ▶** para ajustar la saturación del color.

NITIDEZ

Use los botones **▼ / ▲** para seleccionar esta opción y luego use **◀ / ▶** para ajustar el nivel de nitidez de la imagen.

Opciones del menú AUDIO

Pulse el botón LCD MENU varias veces en el panel frontal o en el mando a distancia, hasta mostrar el menú AUDIO.



1. Use ▲/▼ para seleccionar la opción que desee ajustar en el menú **AUDIO**.
2. Pulse los botones ◀ / ▶ para ajustar.
3. Cuando esté satisfecho con los ajustes realizados, pulse **LCD MENU** para salir del menú principal.

VOLUMEN

Use los botones ▲ / ▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀ / ▶ para ajustar el nivel de volumen.

BALANCE

Use los botones ▲ / ▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀ / ▶ para ajustar la salida de audio entre los altavoces izquierdo y derecho.

AUDIO PREPROGRAMADO

Usted puede seleccionar el tipo de sonido seleccionando la opción **AUDIO PROPROGRAMADO** en el menú AUDIO. Los siguientes efectos de sonido están disponibles: **PERSONAL/VOZ/MÚSICA/TEATRO**.

AGUDOS

Use los botones ▲ / ▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀ / ▶ para aumentar o disminuir el nivel de los sonidos agudos.

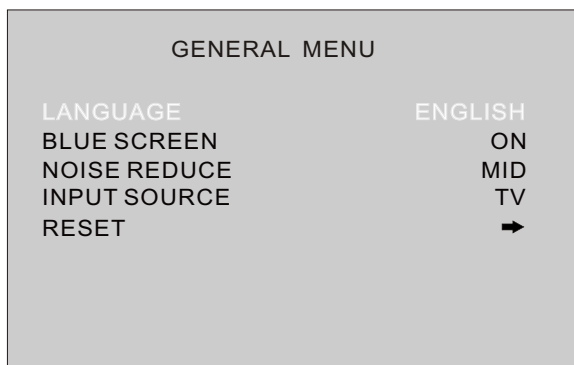
BASS

Use los botones ▲ / ▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀ / ▶ para aumentar o disminuir el nivel de los sonidos graves.

NOTA: El ajuste de agudos y graves sólo está disponible cuando se tiene seleccionado PERSONAL como Audio Preprogramado.

Opciones del menú GENERAL

Pulse el botón LCD MENU varias veces en el panel frontal o en el mando a distancia, hasta mostrar el menú GENERAL.



1. Use ▲/▼ para seleccionar la opción que desee ajustar en el menú **GENERAL**.
2. Pulse los botones ◀ / ▶ para ajustar.
3. Cuando esté satisfecho con los ajustes realizados, pulse **LCD MENU** para salir del menú principal.

IDIOMA

Use los botones ▲/▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀/▶ para seleccionar el idioma de la OSD (presentación de la información en la pantalla).

PANTALLA AZUL

Use los botones ▲/▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀/▶ para seleccionar ACTIVAR o DESACTIVAR el fondo azul de pantalla cuando no recibe señal.

REDUCCIÓN DE RUIDO

Use los botones ▲/▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀/▶ para seleccionar ACTIVAR o DESACTIVAR la reducción de ruido en la imagen y proporcionar una imagen más clara.

FUENTE DE ENTRADA

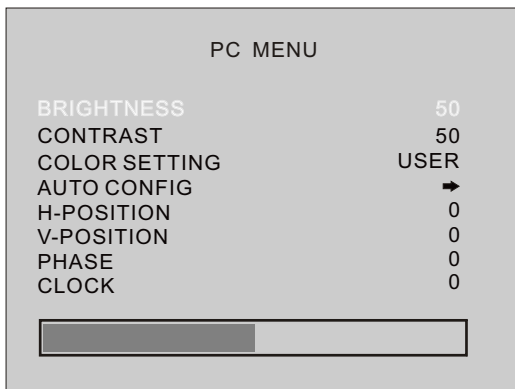
Use los botones ▲/▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀/▶ para seleccionar la fuente de entrada.

RESTAURAR

Use los botones ▲/▼ para elegir esta opción y luego pulse ◀/▶ para restaurar los valores por defecto de fábrica.

Opciones del menú PC

Cuando esté en modo PC-RGB, pulse el botón MENU en el panel frontal o en el mando a distancia, hasta mostrar el menú PC.



1. Use ▲/▼ para seleccionar la opción que desee ajustar en el menú **PC**.
2. Pulse los botones ◀/▶ para ajustar.
3. Cuando esté satisfecho con los ajustes realizados, pulse **LCD MENU** para salir del menú principal.

BRILLO

Use los botones ▲/▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀/▶ para ajustar el brillo de la imagen.

CONTRASTE

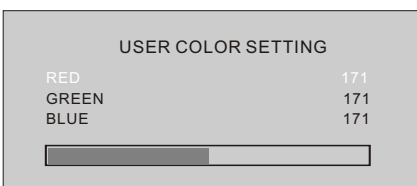
Use los botones ▲/▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀/▶ para ajustar el contraste de la imagen.

AJUSTE DEL COLOR

- Elija uno de los tres ajustes de color automáticos. Establezca 6500K para potenciar los colores más calientes como el rojo, o establezca 9300K para ver los colores menos intensos con más azul.

- Pulse primero el botón ▲/▼ para seleccionar esta opción y luego utilice los botones ◀/▶ para seleccionar entre **USUARIO/9300K/6500K**.

Si selecciona **USUARIO** aparecerá un submenú, puede usar los botones ▲/▼ /◀/▶ para seleccionar y ajustar cada elemento.



CONFIGURACIÓN AUTOMÁTICA

Use primero los botones ▲/▼ y una vez sobre la opción use el botón **ENTER** para realizar una configuración automática que ajusta las opciones disponibles para la mejor configuración de visionado.

POSICIÓN HOR. (H-POSITION)

Use los botones ▲/▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀ / ▶ para ajustar la posición horizontal de la imagen.

POSICIÓN VERT


Use los botones ▲/▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀ / ▶ para ajustar la posición vertical de la imagen.

FASE

Use los botones ▲/▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀ / ▶ para ajustar la fase de la imagen.

RELOJ

Use los botones ▲/▼ para seleccionar esta opción y luego use ◀ / ▶ para ajustar el reloj de la imagen.



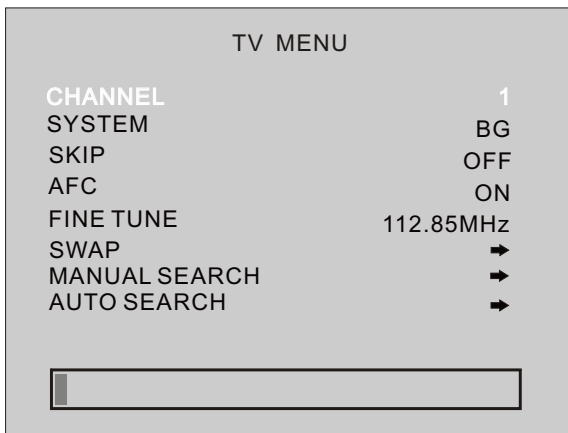
-Fase Esta función le permite eliminar cualquier ruido horizontal y aclarar o afinar las imágenes.

-Reloj Esta función es para minimizar cualquier barra o línea vertical visible en el fondo de pantalla. Y el tamaño horizontal de pantalla también cambiará.

-Posición Esta función es para ajustar la posición de la imagen a izquierda/derecha y arriba/abajo.

Opciones del menú TV

Pulse el botón LCD MENU varias veces en el panel frontal o en el mando a distancia, hasta mostrar el menú TV, cuando esté en modo TV



1. Use ▲/▼ para seleccionar la opción que desee ajustar en el menú **TV**.
2. Pulse los botones ◀ / ▶ para ajustar.
3. Cuando esté satisfecho con los ajustes realizados, pulse **LCD MENU** para salir del menú principal.

CANAL

El número del programa actual. Pulse el botón ◀ / ▶ para seleccionar un número de programa superior o inferior.

SISTEMA

El sistema de sonido de la TV. Pulse el botón ◀ / ▶ para seleccionar el sistema de sonido correspondiente como BG/DK/I/L.

SALTAR

La opción de Salto le permite saltar el canal seleccionado. Cuando está en ON, el número de programa será saltado cuando lo intente seleccionar con las teclas CH+/CH-. Pero si quiere ver el canal saltado, tan sólo use el teclado numérico para introducir el número de dicho canal. Si quiere ver el canal usando las teclas CH+/CH- tiene que ajustar esta función en OFF.

FUNCIONAMIENTO DE LA TV

AFC

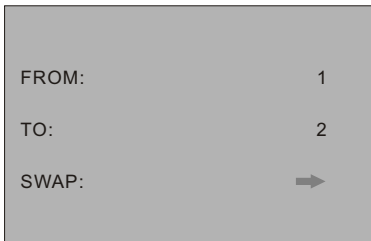
Cuando el AFC está en ON, el cambio de frecuencia se muestra en la función **SINTONÍA FINA**, esto indica que la frecuencia del canal actual se está ajustando automáticamente. Cuando el AFC está en OFF, la frecuencia no se cambiará con la función **SINTONÍA FINA**.

SINTONÍA FINA

Si la imagen o el sonido recibido no es muy bueno, puede seleccionar el elemento **SINTONÍA FINA** del menú usando los botones ∇ / \blacktriangle . Luego pulse los botones $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ para efectuar una sintonía fina desde la frecuencias altashacia frecuencias bajas hasta obtener el mejor efecto de imagen y sonido.

INTERCAMBIO

- Use los botones ∇ / \blacktriangle para seleccionar esta opción y luego \blacktriangleright para mostrar el menú de **INTERCAMBIO** en la pantalla.
- La opción de intercambio le permite cambiar la posición del canal actual. Cuando está en ON, se intercambiarán los números de los programas cuando seleccione el canal de intercambio con los botones $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$.

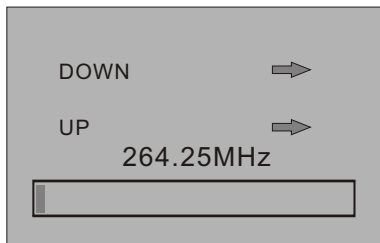


- Use $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ para seleccionar el canal actual.
- Use $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ para seleccionar el canal para intercambiar.
- Use \blacktriangleright para intercambiar los números entre los canales.

Búsqueda Manual

La opción de búsqueda manual le permite presintonizar los canales uno a uno en el orden de programas que usted prefiera.

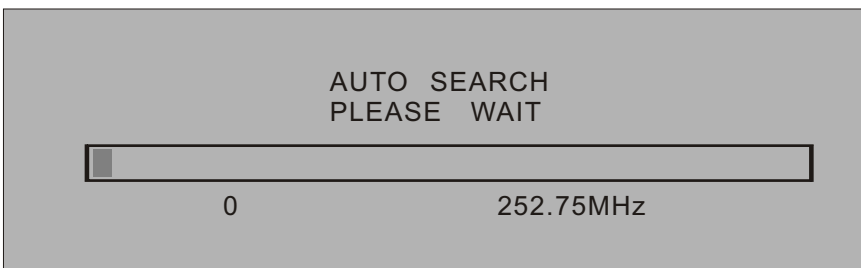
- Use los botones $\blacktriangleup / \blacktriangledown$ para seleccionar hacia ARRIBA o hacia ABAJO.
- Use los botones $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ para aumentar o disminuir la frecuencia.



BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

Si usa la TV por primera vez, deberá usar la **BÚSQUEDA AUTOMÁTICA**. La TV sintonizará automáticamente todos los programas encontrados y los guardará en la memoria, por favor no interrumpa el proceso hasta que éste finalice completamente.

- Use los botones $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ para seleccionar la búsqueda automática.
- Pulse \blacktriangleright para iniciar la búsqueda automática.



- Durante la búsqueda, usted puede pulsar **LCD MENU** para detener la sintonía en cualquier momento, y regresar el menú previo.

Funcionamiento del Teletexto

Presentar el Teletexto en la TV

1. Seleccione una estación de TV con señal de Teletexto.
2. Pulse el botón **TEXT** para entrar en la señal de Teletexto.
3. Vuelva a pulsar **TEXT** para regresar o salir al modo TV.

Aguantar

Puede pulsar el botón **HOLD** para aguantar la página, y vuélvalo a pulsar para soltarla.

Índice

Pulse el botón **INDEX** para entrar en la página índice directamente.

Aumentar el tamaño del texto

Cuando tenga la presentación de una página, puede doblar el tamaño del texto para que sea más fácil de leer.

1. Pulse el botón **SIZE** para agrandar la mitad superior de la página.
2. Pulse el botón **SIZE** para agrandar la mitad inferior de la página.
3. Vuelva a pulsar una vez más el botón **SIZE** para regresar a su presentación normal.

Modo Revelar

Usted puede ver la información escondida en el Teletexto (p.ej. las respuestas de los puzles o acertijos, etc.) Pulsando la tecla **REVEAL**. Pulse otra vez este botón para volver a esconder la información.

Subpáginas

Algunos Teletextos pueden contener subpáginas que avanzan secuencialmente según un ciclo establecido por la estación de TV.

Botones de Color (Rojo, Verde, Amarillo, Azul)

Pulse estos botones para acceder directamente a las correspondientes páginas de color que aparecen en la parte inferior de la pantalla del Teletexto.



Funcionamiento del DVD

Operaciones básicas

1. Función de Encendido y Apagado del DVD.

- Encienda la TV LCD y luego pulse **INPUT** varias veces para seleccionar el modo DVD.

2. Introducir un disco en el DVD

- Introduzca un disco en la ranura (con la cara de la etiqueta mirando hacia el frente del equipo), el reproductor cargará el disco automáticamente. Aparecerá una indicación en la pantalla de "CERRAR" y luego "LEER". Después de cargar el contenido del disco, cambiará a modo de reproducción automáticamente. Si el disco ya se encuentra en su interior, el equipo lo leerá automáticamente.

NOTA: - En algunos discos, después de cargar el contenido del disco, necesitará pulsar **▶** o seleccionar EMPEZAR en el menú del disco.

-Por favor, asegúrese que cuando introduzca el disco, la cara con la etiqueta mire hacia usted ya que cuando se introduce el disco incorrectamente, se puede dañar el mecanismo del DVD.

3. Reproducir el DVD

- Según el contenido del disco, el menú del disco aparecerá para que usted haga la selección. Durante reproducción del disco, usted puede usar el botón **▶** para conmutar entre reproducción y pausa. Este equipo también permite reproducción de Menús, Títulos, secuencial y programada.

4. Reproducción de Menús (para discos DVD/ SVCD y VCD 2.0)

- Pulse el botón **MENU**

- Para discos DVD, aparecerá en la pantalla el Menú del disco DVD (Menú Raíz)
- Para discos SVCD y VCD 2.0, aparecerá en pantalla el menú del disco SVCD, VCD (PBC: [OFF]) (Pulse el botón **D.MENU** para ver el estado del PBC).
- En la reproducción de discos SVCD y VCD 2.0, el estado PBC por defecto es ON.

- En discos DVD, use las teclas de dirección para seleccionar y reproducir los contenidos resaltados; En discos SVCD y VCD 2.0, use el teclado numérico para reproducir directamente su contenido favorito.

NOTA: PBC debería estar desactivado (OFF).

- Pulse **ENTER** o el botón **▶** para comenzar desde el contenido resaltado.

- Regresar al Menú Raíz durante la reproducción del disco

- En discos DVD, pulse **MENU** para mostrar el Menú del Disco.
- En discos SVCD y VCD 2.0, cuando el PBC esté activado (ON), pulse **MENU** para mostrar el Menú del Disco.

- PARAR

- Pulse el botón **■** una vez para parar. Pulse el botón **▶** para restablecer la reproducción desde donde se detuvo.
- Pulse el botón **■** dos veces para parar. Pulse el botón **▶** para empezar desde el principio.

Para proteger el disco al extraerlo, pulse el botón **■** primero y luego el botón **EJECT**. Cuando el disco es expulsado, sosténgalo ligeramente por el borde y sáquelo en la dirección de expulsión, para evitar rayones.

▪ Cuando no esté usando la función DVD (en modo Standby o usando otros modos durante largos periodos de tiempo), por favor saque el disco para proteger el cargador del DVD y el propio disco.

5. Reproducción de Títulos (sólo para discos DVD)

- Pulse el botón **TITLE**, aparecerá una indicación en pantalla de "TITLE".

- Use las teclas de dirección o el teclado numérico para seleccionar el título que desee.

- Entonces reproducirá desde el primer capítulo del título seleccionado.

6. PBC (para discos SVCD y VCD)

- En discos SVCD y VCD, con el PBC activado (ON), pulsando el botón **▶** entrará en el menú del disco. Pulse el botón **MENU** para desactivar (OFF) el PBC. Pulse el botón **▶** para empezar en secuencia. Para otro tipo de discos, cuando estén parados, pulse el botón **▶** para empezar en secuencia.

7. Reproducción Programada (para discos DVD/ SVCD/ VCD/ CD/ CD-G/HD-CD y Mp3/ JPEG)

- Usando la Reproducción Programada, usted puede seleccionar un máximo de 16 pistas del disco para reproducirlas en un orden programado.

- La presentación en la pantalla para la reproducción programada es la siguiente.

Discos DVD y MP3/JPEG

PROG			
T	C	T	C
1---	---	5---	---
2---	---	6---	---
3---	---	7---	---
4---	---	8---	---
9---	---	10---	---
11---	---	12---	---
13---	---	14---	---
15---	---	16---	---

PLAY CLEAR

Discos SVCD/ VCD/ CD /CD-G/ HD-CD

PROG			
1----	5----	9----	12----
2----	6----	10----	14----
3----	7----	11----	15----
4----	8----	13----	16----

PLAY CLEAR

- Si está con el PBC ctivado (ON), al usar la reproducción programada se desactivará (OFF) automáticamente.
- Según la zona resaltada, introduzca el número del título y del capítulo con el teclado numérico, pulse el botón para empezar, o use las teclas de desplazamiento hasta <PLAY> y pulse el botón ENTER para empezar.
- Durante la reproducción de una programación, usted puede pulsar el botón PROGRAM para presentar el menú de Programación para editarlo. Para eliminar la programación desplácese hasta < CLEAR> y pulse el botón ENTER. O pulse el botón para finalizar la reproducción del programa. Cuando pulse el botón otra vez, el disco se reproducirá Secuencialmente.
- Durante l reproducción de una programación, aparecerá en pantalla la indicación "PRG PLAY" y el número de título y capítulo en reproducción.

Formatos de Discos DVD Permitidos

Este producto puede reproducir los siguientes formatos de discos DVD.

Tipo de disco	Tamaño del disco (Diámetro)	Duración	Contenido grabado	Observaciones
DVD	12cm	Una cara: 120 min. Aprox.	Formato DVD	
		Doble cara: 240 min. Aprox.	Audio yVideo digital comprimido	
Super VCD	12cm	45 min. Aprox.	MPEG2 Audio y Vídeo digital comprimido	Incluye SVCD
VCD	12cm	74 min. Aprox.	MPEG1 Audio y Vídeo digital comprimido	Incluye : VCD2.0/ VCD1.1 VCD1.0/ DVCD
CD	12cm	74 min. Aprox.	CD-DA: Audio Digital	
HD-CD	12cm	74 min. Aprox.	HD-DA: Digital audio	
MP3/JPEG	12cm	600 min. Aprox.	Audio Digital	

NOTA: También permite la reproducción de DVD-R, CD-R, CD-RW .

ADVERTENCIA! NO INTRODUZCA NI INTENTE REPRODUCIR DISCOS 8CM, SE QUEDARÍAN ATASCADOS.

Código de Región 2

Como es normal que las películas en DVD sean puestas en el mercado en fechas diferentes en las diferentes regiones del mundo, todos los reproductores tienen códigos de región y los discos tienen códigos de región opcionales. Si carga un disco con un código de región diferente verá un aviso de código de región en la pantalla. El disco no se reproducirá y debería retirarlo. El código de región para este reproductor es 2 (Haga referencia a los símbolos que se muestran a continuación).



Instrucciones de funcionamiento de las Funciones DVD

1. Reproducir (en discos DVD/ SVCD/ VCD/ CD/ CD-G/HD-CD y Mp3/ JPEG)

- En discos DVD, pulse el botón **▶** desde el menú raíz o el menú de títulos; durante la reproducción del DVD, usted puede seleccionar el título que desee a través de la lista de títulos pulsando directamente el botón **TITLE**.
- En discos SVCD y VCD, durante la reproducción, puede seleccionar sus pistas favoritas a través del teclado numérico.
- En discos CD, CD-G y HD-CD, durante la reproducción, puede seleccionar sus pistas favoritas a través del teclado Numérico.
- En discos MP3 / JPEG, usted puede seleccionar sus pistas favoritas a través del menú de contenidos.
- Si el número de la pista introducido no es válido, esta no funcionará.

NOTA: Desde la pista 1 a la 10, use el teclado numérico directamente; Para pistas superiores a 10, pulse primero el botón - / - - . (p.ej. Pista 15, pulse primero - / - - y luego 5).

2. Anterior/Siguiente (en discos DVD/ SVCD/ VCD/ CD/ CD-G/HD-CD y Mp3/ JPEG)

- Durante la reproducción del disco;

- Pulse el botón **◀** para reproducir el Título / Capítulo / Pista anterior.
 - Pulse el botón **▶** para reproducir el Título / Capítulo / Pista siguiente.
- En discos SVCD y VCD, con el PBC desactivado (OFF);
- Si la pista actual es la primera, pulsando el botón **◀** se detendrá la reproducción.
 - Si la pista actual es la última, pulsando el botón **▶** se detendrá la reproducción.

- En discos DVD, las funciones anteriores pueden variar debido a las diferentes estructuras de los discos DVD.

3. Adelante/Atrás (en discos DVD/ SVCD/ VCD/ CD/ CD-G/HD-CD y Mp3/ JPEG)

- Durante la reproducción del disco, usted puede usar la función adelante o atrás.

- Hay 4 velocidades hacia adelante y otras 4 para atrás. Pulse el botón **▶** para cambiar entre las diferentes velocidades secuencialmente. (ADELANTE x2 / ADELANTE x4 / ADELANTE x8 / ADELANTE x20 / NORMAL).

- Cuando se encuentre en reproducción atrás, usted puede pulsar **▶** para restablecer la reproducción normal.
- En discos CD, HD-CD, MP3, la reproducción hacia atrás también tiene salida de audio (sólo en x2).
- En discos DVD, si pulsa hacia atrás en el primer título / capítulo, comenzará desde el principio.
- En discos SVCD y VCD, con el PBC activado (ON), si da hacia atrás en la primera pista, comenzará desde el Principio.

NOTA: Tanto hacia Adelante como hacia Atrás, el sonido estará desactivado.

4. Movimiento Ralentizado (en discos DVD / SVCD / VCD)

- Durante la reproducción del disco, usted puede usar la función Movimiento Ralentizado.

- Hay 6 velocidades para el movimiento ralentizado. Pulse el botón **◀** para cambiar entre las diferentes velocidades secuencialmente. (SF1/2, SF1/3, SF1/4, SF1/5, SF1/6, SF1/7, NORMAL).
- Cuando se encuentre en movimiento ralentizado, usted puede pulsar **▶** para restablecer la reproducción normal.

NOTA: Durante la Reproducción ralentizada, el sonido estará desactivado.

5. Pausa (en discos DVD/ SVCD/ VCD/ CD/ CD-G/HD-CD y Mp3/ JPEG)

- En discos CD, CD-G, HD-CD y MP3/JPEG, pulse el botón **▶** para hacer una pausa; y vuelva a pulsar **▶** para reanudar la reproducción.

- En discos DVD, SVCD, VCD, pulse el botón **▶** para hacer una pausa; pulse el botón **SLOW/STEP** para reproducir fotograma a fotograma; pulse el botón **▶** para reanudar la reproducción.

6. Repetir (en discos DVD/ SVCD/ VCD/ CD/ CD-G/HD-CD y Mp3/ JPEG)

- Pulse el botón **REPEAT** una vez para mostrar el modo de repetición actual.

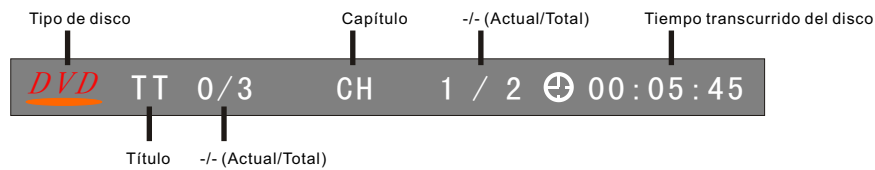
- En discos SVCD, VCD, CD, CD-G, HD-CD, durante la reproducción secuencial, usted puede usar la reproducción repetida. Hay 2 modos de repetición, pulse **REPEAT** para cambiar entre los diferentes modos secuencialmente (OFF / REPETIR (1) / REPETIR (DIRECTORIO) / REPETIR (TODO)).
- En discos DVD, usted puede configurar el modo repetición. Hay 2 modos de Repetición, pulse **REPEAT** para cambiar entre los diferentes modos de forma secuencial. (REP: (OFF) / REP: (CAPÍTULO) / REPETIR: (TÍTULO) / REP: (TODO)).
- En discos MP3 / JPEG, durante la reproducción del disco, usted puede usar la reproducción repetida. Hay 3 modos de Repetición, pulse **REPEAT** para cambiar entre los diferentes modos de forma secuencial. (REPETIR (OFF) / REPETIR (1) / REPETIR (DIR) / REPETIR (TODO)).

7. Presentación (en discos DVD/ SVCD/ VCD/ CD/ CD-G/HD-CD y Mp3/ JPEG)

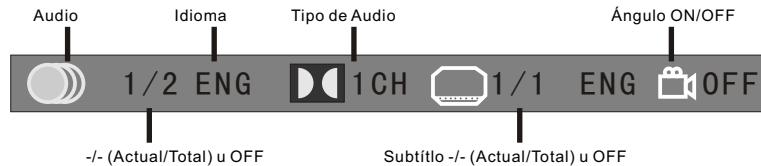
Pulse el botón **DISPLAY** para activar en la pantalla el menú en movimiento que muestra el Título, el Capítulo, el Tiempo de reproducción y demás información.

FUNCIONAMIENTO DEL DVD

- En discos DVD (2 páginas), pulse el botón **DISPLAY** una vez para ver la primera página como se muestra a continuación:



Pulse el botón **DISPLAY** otra vez para ver la segunda página como se muestra a continuación.



Pulse el botón **DISPLAY** de nuevo para salir de la presentación en pantalla.

- En discos SVCD (2 páginas), pulse el botón **DISPLAY** una vez para mostrar la primera página: Tipo de disco, Pista -/- (Actual/Total), Estado de Silenciamiento, Estado PBC, Estado de modo Repetición, Tiempo transcurrido de la pista. Pulse **DISPLAY** otra vez para mostrar la segunda página: Audio, -/- (Actual/Total) u OFF, Tipo de Audio, Idioma, Subtítulo -/- (Actual/Total) u OFF. Pulse el botón **DISPLAY** de nuevo para salir de la presentación en pantalla.
 - En discos CD, CD-G, HD-CD, MP3 / JPEG, pulse el botón **DISPLAY** para mostrar la primera página: Tipo de disco, Pista -/- (Actual/Total), Estado de Silenciamiento, Estado de modo Repetición, Tiempo transcurrido de la pista.
- Pulse el botón **DISPLAY** otra vez para salir de la presentación en pantalla.

8. Ir a (Goto) (en discos DVD/ SVCD/ VCD/ CD/ CD-G/HD-CD y Mp3/ JPEG)

- Esta función le permite reproducir el Título / Capítulo / Pista que desee. Pulse el botón **GOTO** para activar en pantalla un menú desplazable para su edición. Según la zona resaltada, introduzca el Título / Capítulo / Pista que desee con el teclado numérico o introduciendo la hora de comienzo. Al terminar la edición, pulse **ENTER** para comenzar. Si la entrada no es válida, no funcionará.

NOTA: Durante la edición, el botón **GOTO** no funciona.

- Si el PBC está activado (ON), esta función lo desactivará (OFF).

9. PREVIEW (en discos SVCD/ VCD/ CD/ CD-G/HD-CD)

- En discos SVCD y VCD, con el reproductor parado, pulse el botón **PREVIEW**.

- La pantalla se dividirá en 9, para reproducir cada pista durante 3 segundos, según el orden de las pistas.
- Si el PBD está activado (ON), esta función lo desactivará (OFF).
- Use los botones **←** / **→** para desplazarse por las 9 miniaturas.
- Pulse el botón **▶** para reproducir la selección actual.
- Use el teclado numérico (1-9) para activar directamente la correspondiente miniatura.

- En discos CD, CD-G, HD-CD, con el disco detenido, pulse el botón **PREVIEW**. Comenzará la reproducción de las pistas, según su orden, durante 15 seg. cada una.

- Pulse el teclado numérico directamente para seleccionar directamente una pista para su previsualización.
- Pulse el botón **▶** para reproducir la pista actual.
- Durante la reproducción de los discos, usted puede también pulsar el botón **PREVIEW** para activar esta función.

NOTA: - Si se encuentra **▶** en el menú del disco, la función de previsualización no funcionará.

- Si la pista actual lleva más de 15 segundos, esta función empezará desde la siguiente pista.

10. AUDIO (en discos VCD/ CD/ CD-G/HD-CD y Mp3/ JPEG)

- Pulse el botón **AUDIO** una vez para mostrar el modo audio actual.

- Púlselo repetidas veces para cambiar entre los diferentes modos de manera secuencial.

- En discos SVCD y VCD: (Estéreo Izda (L) Dcha (R) Izda Auto Dcha Auto)
- En discos CD, CD-G, HD-CD, MP3: (Estéreo Izda (L) Dcha (R))

Nota: El cambio al canal de audio Izda Auto L / Dcha Auto, puede variar en función de los diferentes contenidos de los discos. Discos VCD bilingües puede usar el botón **AUDIO** para cambiar entre los diferentes idiomas.

11. Idioma (Language) (en discos DVD y SVCD)

- Pulse el botón **AUDIO** para mostrar el idioma actual.

- Púlselo otra vez para cambiar entre los diferentes idiomas de manera secuencial.

NOTA: En discos DVD y SVCD con idiomas múltiples, pulse el botón **AUDIO** para seleccionar el idioma que desee.

12. Subtítulo (Subtitle) (en discos DVD y SVCD)

- Pulse el botón **SUBTITLE** una vez para mostrar el subtítulo actual.
- Púlselo otra vez para cambiar entre los diferentes subtítulos de manera secuencial.

NOTA: En discos DVD y SVCD con subtítulos en múltiples idiomas, pulse el botón **SUBTITLE** para seleccionar el idioma del subtítulo que desee.

13. Ángulo (Angle) (en discos DVD)

- Pulse el botón **ANGLE** una vez para mostrar el ángulo de cámara actual.
- Púlselo otra vez para cambiar entre los diferentes ángulos de cámara disponibles en secuencia. (p.ej. Ángulo -/-(Actual/Total) u OFF)

NOTA: Solamente en DVDs con ángulos de cámara múltiples, pulse el botón **ANGLE** para seleccionar el ángulo de cámara que desee dependiendo de la disponibilidad en el contenido del DVD.

14. Silenciamiento (en discos DVD/ SVCD/ VCD/ CD/ CD-G/HD-CD y Mp3/ JPEG)

- Pulse el botón **MUTE** para silenciar la salida de audio. Aparecerá en pantalla un símbolo de indicación de "MUTE".
- Pulse **MUTE** otra vez para cancelarlo, o pulse **VOL+/VOL-** para cancelarlo y ajustar el volumen.
- En el caso de que no tenga salida de audio, pruebe a pulsar el botón **MUTE** para cancelar el silenciamiento.

15. ZOOM (en discos DVD/ SVCD/ VCD y Mp3/ JPEG)

- Pulse el botón **ZOOM** para ampliar/reducir la imagen.
- Hay 6 modos de ZOOM, pulse el botón **ZOOM** para cambiar entre ellos de una manera secuencial. (x2 x3 -x4 -x1/2 -x1/3 -x1/4 - OFF)
- En el ZOOM de ampliación (2-4), usted puede usar las teclas de dirección para visualizar la parte de la imagen que desee.

16. Repetir A- B (en discos DVD/ SVCD/ VCD/ CD/ CD-G/HD-CD y Mp3/ JPEG)

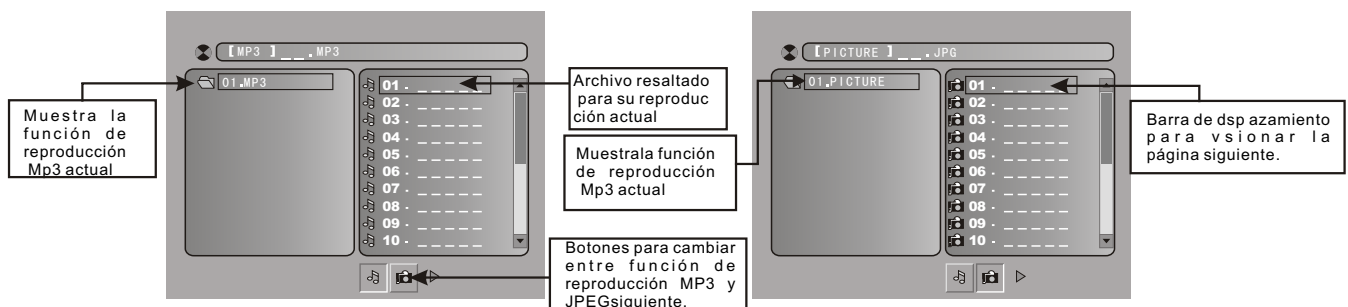
- Durante la reproducción normal, adelante rápido o atrás rápido, pulse el botón **A-B** en el lugar que desee que empiece la porción a repetir. Aparecerá en la pantalla una indicación "REPETIR A " (REPEAT A).
- Durante la reproducción normal, adelante rápido o atrás rápido, pulse el botón **A-B** en el lugar que desee que finalice la porción a repetir. Aparecerá en la pantalla una indicación "REPETIR AB " (REPEAT AB).
- La función de repetir comienza la reproducción de la porción de A a B automáticamente.
- Pulse el botón **A-B** otra vez para cancelar la repetición. Aparecerá en la pantalla una indicación "CANCELAR A-B " (A-B CANCEL).
- En discos SVCD, VCD y CD, la función repetir A-B sólo es válida dentro de una misma pista. Cuando la repetición abarca otros Títulos/Capítulos, se cancelará automáticamente.
- En discos Super DVD, la función repetir A-B sólo es válida dentro del mismo Título/Capítulo. Cuando la repetición abarca otros Títulos/Capítulos, se cancelará automáticamente.

17. Volumen (en discos DVD/ SVCD/ VCD/ CD/ CD-G/HD-CD y Mp3/ JPEG)

- Pulse los botones **VOL+ / VOL-** para ajustar el volumen de salida.
- NOTA:** La reproducción de discos DVD en código original no es ajustable.

Reproducción de MP3/JPEG

Después de cargar un disco MP3 / JPEG, el equipo comenzará a buscar las carpetas MP3 /JPEG almacenadas. Primero mostrará automáticamente el contenido MP3 y comenzará a reproducir el primer archivo (archivo resaltado). La pantalla es como se muestra a continuación:



FUNCIONAMIENTO DEL DVD

- Use las teclas de movimiento para entrar en el directorio que desee y reproducir el primer archivo, o desplazarse hasta su archivo favorito.

NOTA:

- Pulse los botones ◀ / ▶ para mover el recuadro resaltado a las carpetas, documentos o a la selección de modo.

- Use el teclado numérico para seleccionar directamente los contenidos. Para números mayores que 10, pulse el botón 0 Primero. (p.ej. Pista 15, pulse primero 0 y luego 1 5).

- Cuando reproduzca archivos Mp3, no hay presentación de imagen, sólo salida de audio.

- Durante la reproducción de discos JPEG, pulse el botón **PROGRAM** para seleccionar los efectos de transición de imágenes. Hay 17 modos de transición, pulse el botón **PROGRAM** para cambiar entre los diferentes modos secuencialmente. (Aparecer desde arriba (Start from top), Aparecer desde abajo (Start from bottom), Aparecer desde la izquierda (Start from left), Aparecer desde la derecha (Start from right), Aparecer desde arriba izquierda (Start from upper left corner), Aparecer desde arriba derecha (Start from upper right corner), Fusión desde Izda/Dcha (Merge from left / right), Persiana horizontal (Horizontal blades), Persiana vertical (Vertical blades), Fusión desde las 4 esquinas (Merge form 4 corners), Transición aleatoria (Random Playback Slide effect), Sin transición (OFF)).

- Durante el visionado, o en modo pausa, de una reproducción de imágenes, usted puede usar las teclas de dirección para voltear / rotar la imagen.

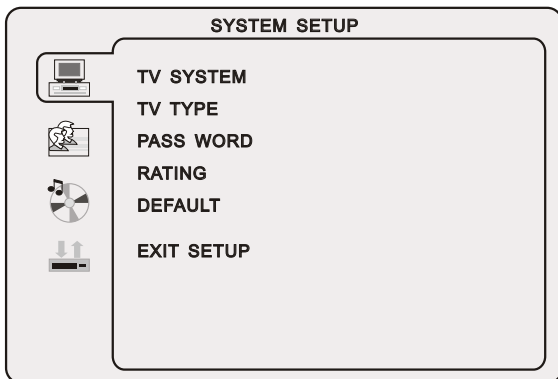
- Botón ▲ para voltear horizontalmente.
- Botón ▼ para voltear verticalmente.
- Botón ◀ para girar 90° a la izquierda.
- Botón ▶ para rotar 90° a la derecha.

- Durante el visionado, o en modo pausa, de una reproducción de imágenes, usted puede usar el botón **D.MENU** para entrar en modo previsualización y mostrar 12 miniaturas. Use los botones ◀◀ / ▶▶ para seleccionar la página anterior/siguiente o pulse el teclado numérico para ver la correspondiente imagen.

- El tamaño de imagen JPEG máximo que puede presentarse es de 1280 x 1024.

Ajustes de Función

Configuración General de Funciones del DVD



- Pulse el botón **DVD SETUP** para activar el menú en pantalla (OSD) del reproductor DVD.

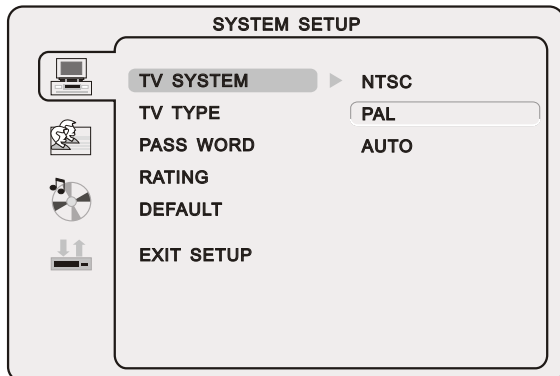
- Pulse los botones ◀ / ▶ para mover y marcar los diferentes submenús. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción y luego el botón **ENTER** para entrar en el submenú resaltado.

- Pulse el botón **DVD SETUP** para salir del menú OSD, o mueva la marca resaltada hasta **SALIR CONFIGURACIÓN** Y luego pulse el botón **ENTER** para salir.

NOTA: En el modo de Configuración, se cancelarán o se detendrán las siguientes funciones:

TÍTULO, SUB-TÍTULO, PRESENTACIÓN, REPRODUCCIÓN, CONFIGURACIÓN, PARAR, RALENTIZAR/FOTOGRAMA, NICAM/AUDIO, ADELANTE RÁPIDO, ATRÁS RÁPIDO, ANTERIOR, SIGUIENTE, IRA, ZOOM, ÁNGULO, PROGRAMA, VISTA PREVIA, REPETIR, REPETIR A-B.

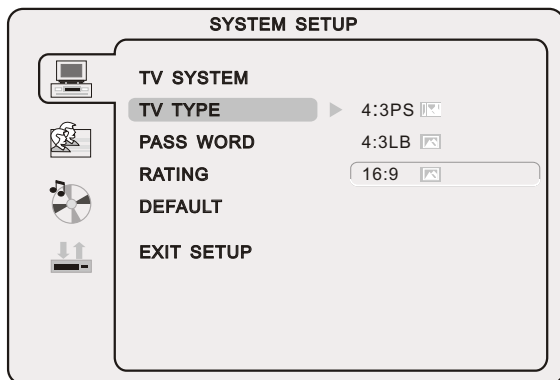
Configuración del Sistema



NOTA: El formato PAL es usado generalmente por las TV en Reino Unido. Compruebe la guía del usuario de su TV para ver que formatos permite. Si selecciona NTSC en una televisión no compatible, podrá experimentar interferencias y desplazamiento de imagen.

Tipo de TV:

Los DVD se producen en una gran variedad de proporciones de aspecto. Este menú le permite seleccionar una de las tres siguientes proporciones de aspecto:



- 4:3 PS (Normal)
 - 4:3 LB (Normal)
 - 16:9 (Panorámica)
- Seleccione la proporción de imagen más apropiada para el visionado del DVD..

4:3PS (Normal)

Este formato se usa en la mayoría de las retransmisiones de televisión y es la configuración por defecto. Tiene una relación de imagen de 4:3. Si selecciona esta opción cuando vea una película DVD llenará toda la pantalla, pero no verá los márgenes izquierdo y derecho de la imagen.

4:3LB (Normal)

Este formato le mostrará el DVD en su aspecto original, así que dependiendo del tamaño de la pantalla de televisión, usted puede que vea tiras negras arriba y abajo de la imagen.

16:9 (Panorámica):

Elija esta opción si tiene una televisión con pantalla panorámica.

NOTA:

- El tamaño de pantalla de la reproducción puede variar según el contenido de los discos.
- En discos con contenidos 4:3, mostrará solamente pantalla 4:3 independientemente de la opción seleccionada.
- La selección de la proporción de aspecto debería hacerse de acuerdo con las Dimensiones de la pantalla / TV conectada.

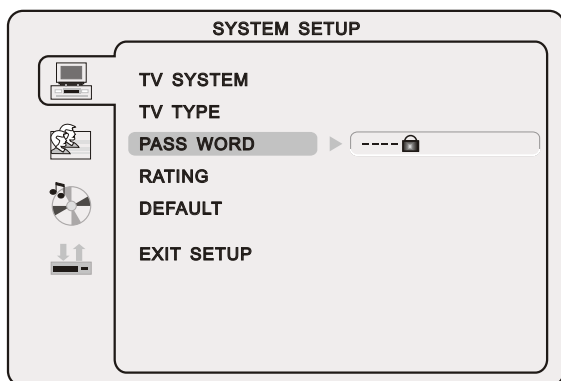


FUNCIONAMIENTO DEL DVD

Contraseña

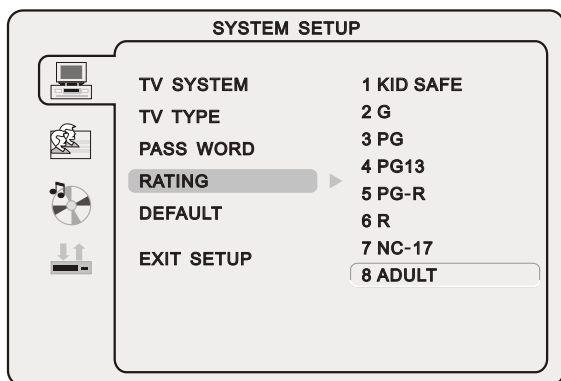
- La configuración por defecto es bloqueado. No podría realizar ninguna selección de Clasificación ni cambio de contraseña. Para editar los ajustes de Clasificación de películas, por favor introduzca la contraseña por defecto "0000" con el teclado numérico, y luego pulse **ENTER** para confirmar.

- Para cambiar la contraseña, introduzca cualquier número de 4 cifras cuando esté desbloqueado. Una vez que introduzca Este número de 4 cifras, será la nueva contraseña.

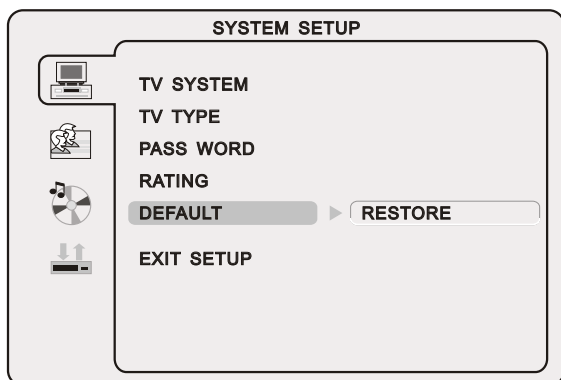


Clasificación de Contenidos

- En la reproducción en discos con clasificación, usted puede seleccionar el nivel de clasificación de acuerdo con sus preferencias. La restricción de clasificación está dividida en ocho categorías diferentes desde PARA NIÑOS (KID SAFE) hasta ADULTOS (ADULT).



NOTA: Sólo puede editarse con la contraseña desbloqueada. Y solo puede funcionar con la contraseña bloqueada. Caso de no estarlo, restablezca la contraseña o reajuste la clasificación.

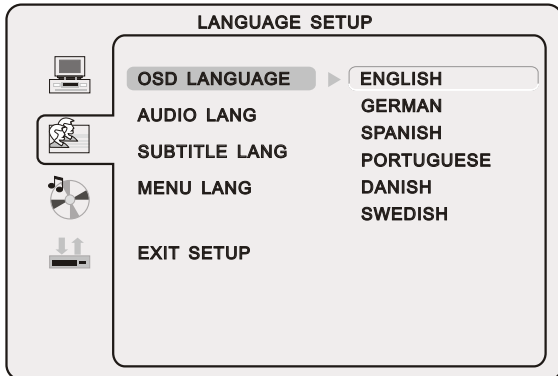


Configuración predeterminada

- Pulse el botón **ENTER** para restaurar los valores por Defecto de fábrica.

Configuración del Idioma

Pulse el botón **DVD SETUP** para entrar en el menú OSD del DVD.



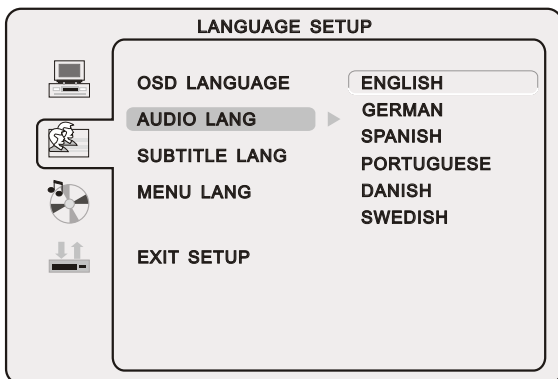
- IDIOMA DEL OSD

Use las teclas de dirección para seleccionar el icono **IDIOMA OSD** y pulse el botón **ENTER** para confirmar. Hay 6 idiomas para su selección, pulse los botones **▲ / ▼** para cambiar entre los diferentes idiomas. ENGLISH/ GERMAN/ SPANISH/ PORTUGUESE/ DANISH/ SWEDISH. Pulse el botón **ENTER** para confirmar.

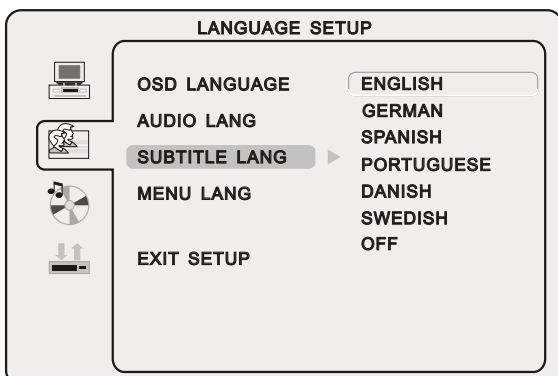
NOTA: Si el idioma seleccionado no está incluido en el contenido del disco DVD, se seleccionará automáticamente el idioma por defecto del disco. La configuración por defecto del idioma es ENGLISH.

- Idioma del Audio

Use las teclas de dirección para seleccionar el icono **IDIOMA AUDIO** y pulse el botón **ENTER** para confirmar. Hay 6 idiomas para su selección, pulse los botones **▲ / ▼** para cambiar entre los diferentes idiomas. (ENGLISH/ GERMAN/ SPANISH/ PORTUGUESE/ DANISH/ SWEDISH). Pulse **ENTER** para confirmar.

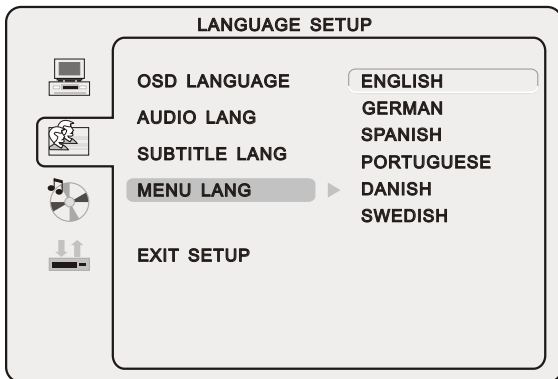


NOTA: Si el idioma seleccionado no está incluido en el contenido del disco DVD, se seleccionará automáticamente el idioma por defecto del disco. La configuración por defecto del idioma es ENGLISH.



NOTA: Si el idioma seleccionado no está incluido en el contenido del disco DVD, se seleccionará automáticamente el idioma por defecto del disco. La configuración por defecto del idioma es ENGLISH.

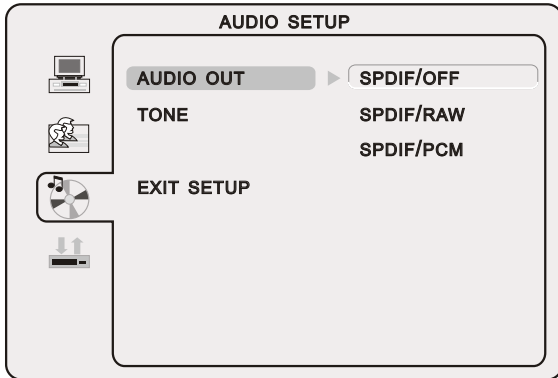
Idioma de MENÚ



- Use las teclas de dirección para seleccionar el icono **IDIOMA MENÚ** y pulse el botón **ENTER** para confirmar. Hay 6 idiomas para su selección, pulse los botones ▲ / ▼ para cambiar entre los diferentes idiomas. (ENGLISH/ GERMAN/ SPANISH/ PORTUGUESE/ DANISH/ SWEDISH). Pulse el botón **ENTER** para confirmar.

Configuración del Audio

Salida de Audio

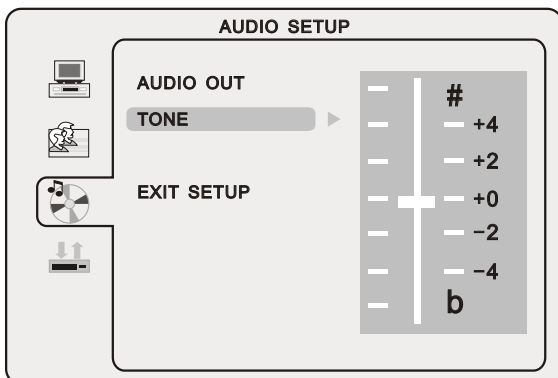


- Use los botones de navegación para seleccionar el icono de configuración de la **SALIDA DE AUDIO** y pulse **ENTER** para confirmar.
- Hay 3 modos a elegir; use los botones de navegación para seleccionar los modos y pulse el botón **ENTER** para confirmar. (SPDIF / OFF, SPDIF / RAW (código original), SPDIF / PCM).

- SPDIF / OFF: Salida Coaxial desconectada (OFF).
- SPDIF / RAW: Cuando esté conectada la salida coaxial a su amplificador de audio, al reproducir discos con contenidos MPEG con Dolby, la salida coaxial envía la señal original al amplificador. Su amplificador debe tener la función descodificadora correspondiente.
- SPDIF / PCM: Cuando esté conectado a un amplificador digital estéreo de 2 canales, al reproducir discos con contenidos MPEG con Dolby, envía la salida coaxial con 2 canales a su amplificador.

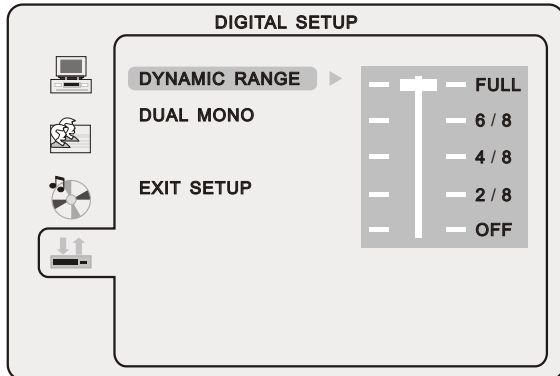
Tono

- Use los botones ▲ / ▼ para ajustar el valor del Tono.



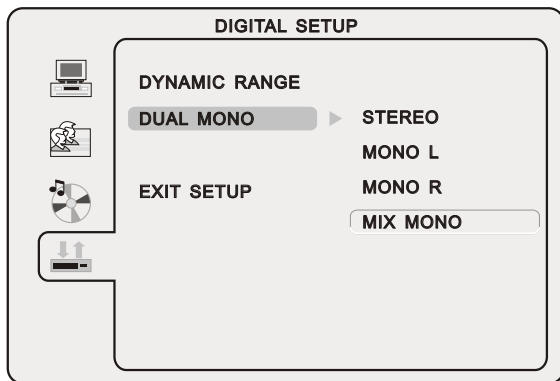
Configuración Dolby Digital

Rango Dinámico



- Cuando cambie el modo de compresión a "Salida de Audio", ajuste el porcentaje de compresión para obtener diferentes efectos. Cuando selecciona COMPLETO (FULL), el valor de la señal de pico es el menor. Cuando selecciona OFF, el valor de la señal de pico es el mayor.

Dual Mono:



- Usted puede seleccionar cuatro salidas de audio diferentes, ESTÉREO, MONO IZDO (L), MONO DCHO (D), MONO MEZCLA (MIX). La descripción de las salidas de audio se muestra en la siguiente tabla.

MODE	LEFT SPEAKER	RIGHT SPEAKER
ESTÉREO	ESTÉREO IZDO	ESTÉREO DCHO
MONO IZDO	MONO IZDO	MONO IZDO
MONO DCHO	MONO DCHO	MONO DCHO
MONO MEZCLA	MONO IZDO + MONO DCHO	MONO IZDO + MONO DCHO

Resolución de problemas

Antes de llamar al servicio técnico, lleve a cabo los siguientes pasos sencillos. Si cualquier problema persiste, desconecte la TV LCD y que la vea el servicio de mantenimiento.

PROBLEMA	POSIBLE SOLUCIÓN
Sin sonido ni imagen	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe que el enchufe de corriente ha sido conectado a la toma eléctrica de la pared. - Compruebe que ha sido pulsado el botón de ENCENDIDO en el frontal de la TV. - Compruebe los ajustes del contraste y brillo de la imagen.
Imagen normal pero sin sonido	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe el volumen. - Está el sonido silenciado? Pulse el botón MUTE. - Pruebe con otro canal por si el problema es de la retransmisión. - Compruebe que los cables del audio están instalados correctamente.
No funciona el mando a distancia	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe que no hay ningún objeto obstaculizando la señal entre el mando a distancia y el sensor remoto de su TV. - Compruebe que tiene pilas y que están instaladas con la polaridad correcta (+ con +, - con -). - Compruebe que el aparato TV está en el modo de funcionamiento adecuado: TV, VCR etc.
Se apaga el equipo repentinamente	<ul style="list-style-type: none"> - Está funcionando el temporizador de desconexión - Compruebe los ajustes del control de la corriente. Ha habido un corte de energía eléctrica. - La estación sintonizada ha dejado de transmitir con el sistema automático Activado.
La imagen aparece lentamente después de encender el equipo.	<ul style="list-style-type: none"> - Esto es normal, durante el proceso de encendido la imagen se silencia. Por favor, Contacte con el servicio técnico si la imagen no aparece pasados cinco minutos.
Sin color o con el color muy pobre	<ul style="list-style-type: none"> - Ajuste el color en las opciones de menú. - Mantenga alejado lo suficiente el aparato del equipo VCR. - Pruebe con otro canal, tal vez sea problema de la retransmisión. - Están los cables de VIDEO instalados correctamente - Active la función de restauración para recobrar el brillo de la imagen.
Franjas horizontales/verticales o imagen temblando	<ul style="list-style-type: none"> - Observe si hay interferencias locales como las producidas por otro electrodoméstico o una herramienta eléctrica como un taladro, etc.
Recepción pobre en algunos canales	<ul style="list-style-type: none"> - La estación transmisora o la señal por cable están teniendo problemas. Sintonice otra estación- La señal de la estación es débil, reorienta la antena hacia la estación. - Busque si hay fuentes de posibles interferencias.
Líneas o rayas en las imágenes	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe la antena (Cambie la orientación de la misma).
No hay salida por los altavoces	<ul style="list-style-type: none"> - Ajuste el balance en las opciones de menú.

NOTA: Hay un problema en el modo VGA. (Sólo de aplicación en modo VGA)

PROBLEMA	POSIBLE SOLUCIÓN
La señal está fuera de rango.	<ul style="list-style-type: none"> -Ajuste la resolución, la frecuencia horizontal o la frecuencia vertical. - Compruebe si el cable de señal está conectado o está suelto. - Compruebe la fuente de señal de su aparato TV.
Barras verticales o rallas en el fondo de pantalla, y Ruido horizontal y posición incorrecta de la imagen.	<ul style="list-style-type: none"> - Use la configuración automática, o ajuste el reloj, la fase o la posición Hor/Vert.
El color de la pantalla es inestable, o sólo aparece un color.	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe el cable de señal. - Vuelva a instalar la tarjeta de vídeo de su PC.

Mantenimiento

Las disfunciones prematuras pueden evitarse. Una limpieza cuidadosa y regular puede prolongar el tiempo en el que tendrá una TV nueva. Asegúrese de apagar y desconectar el cable de alimentación antes de iniciar cualquier limpieza.

Limpiar la pantalla



Aquí tiene una estupenda manera de mantener la pantalla libre de polvo durante un tiempo. Humedezca una gamuza con una mezcla de agua tibia con un poco de suavizante de ropa o detergente para lavavajillas. Escurra la gamuza hasta que esté casi seca y entonces úsela para limpiar la pantalla.



Asegúrese de que no quedan restos de agua en la pantalla, y luego deje que se seque con el aire antes de encender la TV.

Limpiar el armazón

Para limpiar el polvo o la suciedad, use un paño suave, seco y que no suelte pelusa. Por favor, asegúrese de no usar un paño húmedo.

Largas Ausencias

Si espera dejar su TV sin usar durante un largo periodo de tiempo (como unas vacaciones), es una buena idea desconectar el cable de alimentación para protegerlo de los relámpagos o de las subidas imprevistas de corriente.

ESPAÑOL

Instrucciones sobre protección del medio ambiente



No elimine este producto al final de su ciclo de vida en la basura habitual del hogar; llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el empaquetado, le informan sobre las formas de eliminación.



Los materiales son reciclables como se indica en las marcas. Mediante el reciclaje, reciclado de materiales u otra forma de reutilización de aparatos viejos, usted está realizando una contribución importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Por favor intérese en la administración de su comunidad por la localización del punto autorizado de eliminación.

**RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS
DERECHOS DE AUTOR DENVER ELECTRONICS A/S**



www.denver-electronics.com